



ARTS, LETTRES, LANGUES

# MASTER LLCER Etudes germaniques : Etudes centre-européennes

 Niveau d'étude visé  
BAC +5 et plus

## Présentation

Le principe général du Master LLCER d'Etudes centre-européennes - Langues et cultures d'Europe centrale est :

- un diplôme organisé conjointement par l'UFR d'Etudes germaniques et l'UFR d'études slaves
- une formation généraliste et pluridisciplinaire sur l'Europe centrale
- la spécialisation dans deux domaines linguistiques et culturels de l'Europe centrale et orientale, choisis parmi: allemand, tchèque, hongrois, polonais, serbo-croate, yiddish, russe. Les étudiants se spécialisent donc dans 2 langues et 2 cultures (une seule peut être prise au niveau débutant).

Ce Master ouvre à la connaissance des cultures de l'Europe élargie, sous le signe d'une histoire commune et partagée. L'histoire des Empires (Empire allemand, Empire austro-hongrois, Empire russe, Empire ottoman) montre bien l'histoire croisée de la zone, ensuite dominée par les totalitarismes (nazi puis soviétique), la fin du communisme et la chute du Mur.

Depuis 1989, la réunification allemande, l'adhésion de nombreux Etats centre-européens à l'Union européenne et un intérêt renouvelé pour ces régions, il est important de susciter des connaissances transversales, transnationales et transdisciplinaires, qui permettent de comprendre l'Europe sous le signe d'une « histoire partagée », tout en comprenant la cohérence et les divergences de cet ensemble.

## Savoir faire et compétences

### Objectifs et compétences visés

### Les savoirs spécifiques :

- Cultures et civilisations (histoire, littérature, cinéma, politique) de l'aire correspondant à son parcours et en interculturalité
- Connaissances sur le contexte historique, politique, social, économique, littéraire et artistique de l'Europe centrale – Allemagne, Autriche, les Pays tchèques, la Slovaquie, la Hongrie, la Pologne, le monde serbo-croate-bosniaque-monténégrin, et le monde juif (selon son parcours).
- Connaissances sur l'identité et les références culturelles de l'Europe centrale.
- Connaissances sur la multiculturalité et les relations interculturelles de cette aire européenne.
- Connaissances linguistiques (2 langues)

### Les savoir-faire spécifiques :

- Analyse et synthèse critiques :
- Analyse critique littéraire, linguistique et historique des discours, textes et images.
- Analyse de l'utilisation de l'image et du cinéma dans les sociétés.
- Observation critique de situations de politique étrangère.
- Méthodologie et connaissance des grands enjeux de l'historiographie sur la zone.

### Gestion d'une mission d'animation linguistique et interculturelle :

- Animation d'un groupe d'étudiants dans un pays étranger.

- Transmission pédagogique de connaissances sur la culture française dans les pays concernés..

- Animation d'échanges et de débats socio-culturels.

- Conception et organisation d'activités interculturelles.

- Production de matériel pédagogique (enregistrements audio, vidéo...),

- Maîtrise de l'environnement multimédia appliqué à la présentation de contenus textuels et iconographiques. (apprentissage de la mise en page de sites Web, Powerpoint etc).

### **Communication en français et en allemand, tchèque, hongrois, polonais, serbecroate-bosniaque-macédonien, yiddish, russe (selon parcours)**

- Compréhension et communication écrites et orales.

- Capacité à exposer publiquement une réflexion argumentée et à intervenir dans un débat.

- Rédaction de rapports d'analyse, d'articles scientifiques et de notes de synthèse.

- Interprétariat et traduction.

### **Choix d'un objet de recherche, construction d'une problématique originale et production de résultats**

Conception de la méthodologie,

Elaboration d'un rétro-planning et gestion du temps en continu,

Elaboration et exploitation d'une bibliographie et d'une webographie ; recueil de sources complémentaires de différentes natures et époques (archives, iconographies...) ; gestion d'une veille thématique,

Mobilisation sélective et synthétique de l'information pertinente,

Capacité à approfondir un sujet, à l'étudier dans tous ses aspects et à le situer dans son contexte.

### **Les savoir-faire transversaux :**

#### **Informatique :**

Recherche et recueil d'informations ciblées sur internet et dans des bases de données spécialisées,

Traitement de texte : production de documents structurés et de schémas (Word, Writer),

Tableur : traitement de données statistiques, création de tableaux et de graphiques (Excel, Calc),

Diaporama hypermédia : présentation synthétique de textes, sons, images fixes et animées, liens internes et externes (PowerPoint, Impress).

constitution de pages web et sites internet pour présenter une activité ou un thème (Wix)

Utilisation de l'image dans son contexte et droits de l'image.

---

## Insertion professionnelle

métiers de l'enseignement, des langues et de la culture.

Traduction et interprétariat

Organisations européennes et internationales.

Enseignement et recherche.

Enseignement du français langue étrangère (FLE) dans un pays européen (option).

---

## Pré-requis nécessaires

Une Licence

---

## Conditions d'accès

Le pré-requis est une Licence d'allemand, d'une langue slave, ou d'un autre domaine des lettres, arts, histoire, comprenant l'étude d'au moins une langue de la zone.

L'étudiant devra choisir sa LV1 (niveau B2 au moins) et sa LV2 (niveau débutant ou avancé).

---

## Infos pratiques

### Contacts

#### Responsable pédagogique

Delphine BECHTEL

✉ Delphine.Bechtel@paris-sorbonne.fr

#### Responsable pédagogique

Xavier GALMICHE

✉ Xavier.Galmiche@paris-sorbonne.fr

#### Responsable pédagogique

Clara ROYER

✉ Clara.Royer@paris-sorbonne.fr

### Contact administratif

#### Contact administratif

Rachida Amrane

✉ rachida.amrane@sorbonne-universite.fr

---

Lieu(x)

📍 Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard  
Malesherbes 75017 Paris

M1 L1cer : Etudes Germaniques; Études Centre-européennes

M2 L1cer : Etudes Germaniques; Études Centre-européennes